



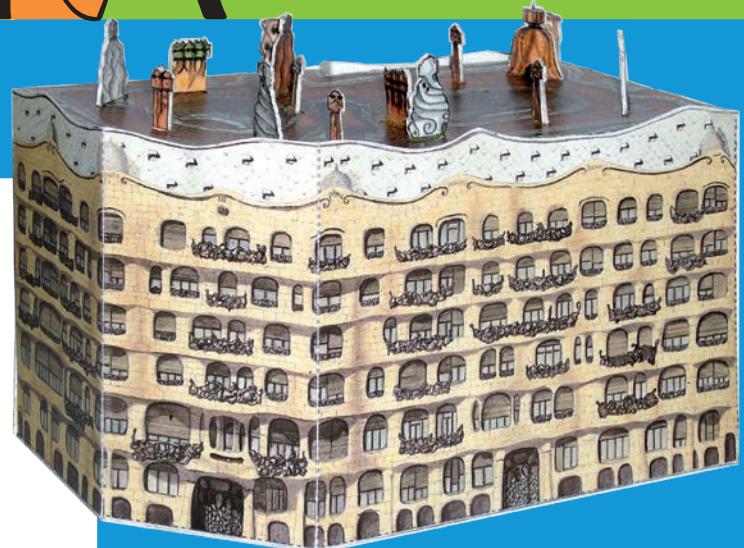
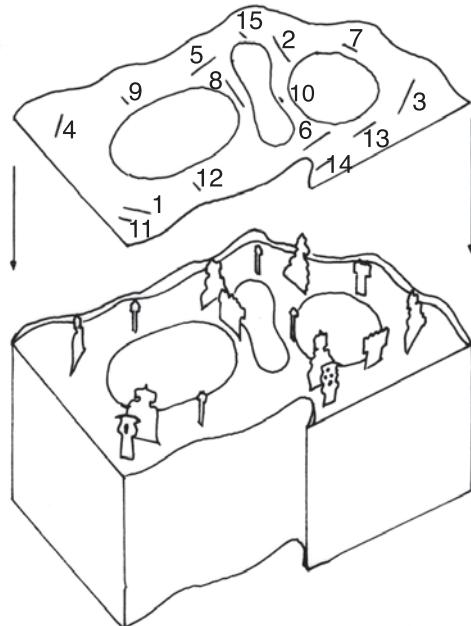
RETALLABLE · RECORTABLE · CUT MODEL

# LA PEDRERA

MUNTATGE

MONTAJE

ASSEMBLY



## CASA MILÀ "LA PEDRERA"

Época: 1906 - 1910  
Autor: Antoni Gaudí

A la casa Milà, l'últim encàrrec civil de Gaudí, l'arquitecte abandona la policromia de la casa Batlló per deixar que la sinuosa forma de la pedra expressi tota la seva força. Les pedres de la façana s'hi pujaven amb una politxa i s'encaixaven a l'estrucció metàl·lica de l'edifici. El resultat d'aquesta tècnica va ser un colossal edifici-escultura articulat a l'entorn d'un esquelet de metall que suporta el pes de l'edifici i allibera de càrregues murs i parets en un precedent arquitectònic similar al que, anys més tard, Le Corbusier anomenaria "planta lliure". Els nombrosos acudits de les publicacions de l'època són una divertida mostra de la perplexitat que provocà la Pedrera.

## CASA MILÀ "LA PEDRERA"

Época: 1906 - 1910  
Autor: Antoni Gaudí

En la casa Milà, último encargo civil de Gaudí, el arquitecto abandona la policromía de la casa Batlló para dejar que la sinuosa forma de la piedra exprese toda su fuerza. Las piedras de la fachada eran prefabricadas y se subían con una polea para engancharlas a la estructura metálica del edificio. El resultado de esta técnica fue un colossal edificio-escultura articulado en torno a un esqueleto de metal que soporta el peso del edificio y libera de carga muros y paredes en un precedente arquitectónico similar a lo que unos años más tarde Le Corbusier denominaría "planta libre". Los numerosos chistes de las publicaciones de la época son una divertida muestra de la perplejidad que provocó La Pedrera.

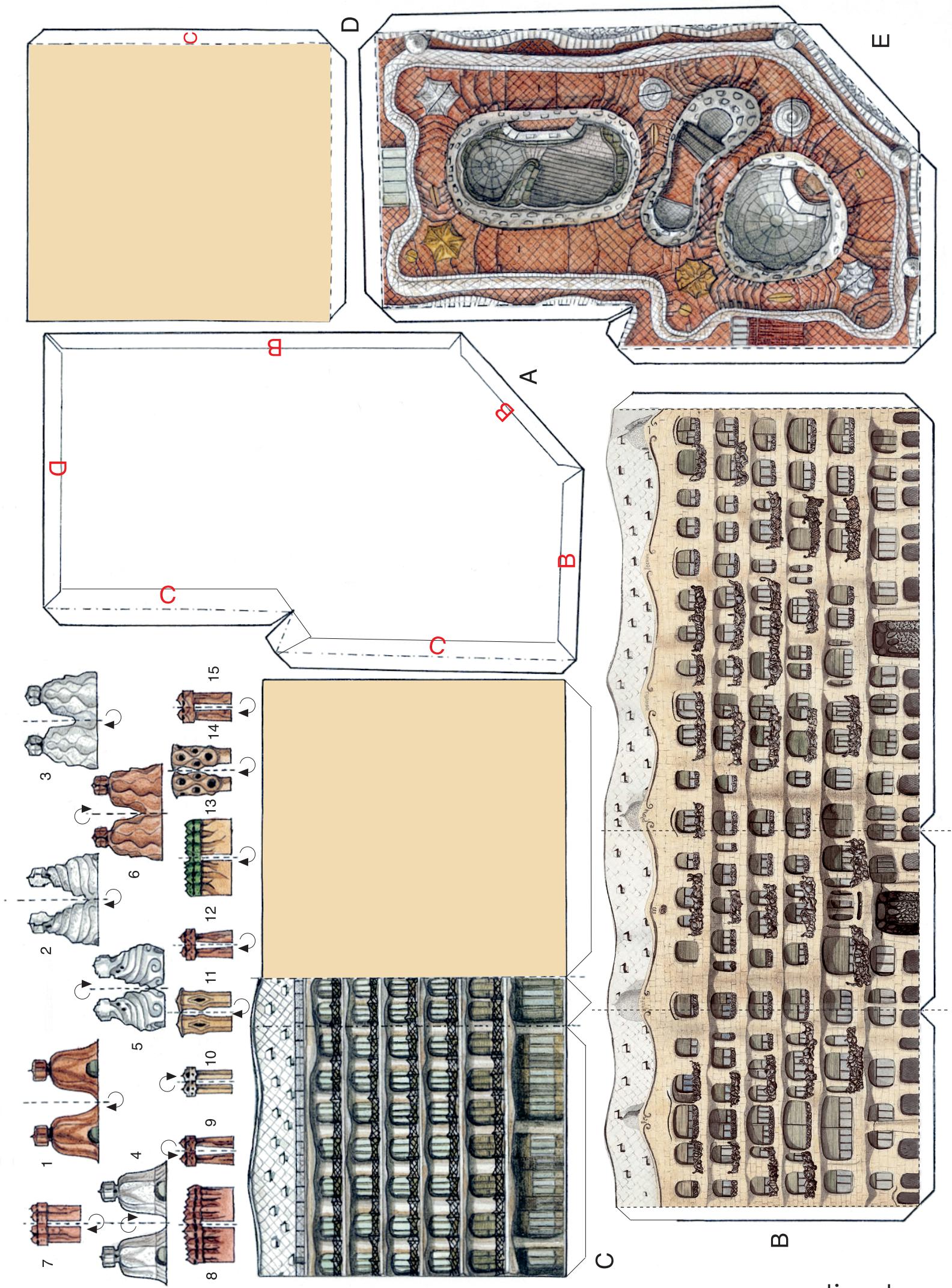
## THE MILÀ HOUSE "LA PEDRERA"

Period: 1906 - 1910  
Author: Antoni Gaudí

In the Casa Milà, Gaudí's last private commission, the architect abandoned the polychromy of the Casa Batlló in order to allow the sinuous form of the stone to express all its strength. The stones on the facade were raised with a pulley in order to set them onto the metallic structure of the building. The result of this technique was a massive building-cum-sculpture articulated around a metal skeleton that withstands the building's weight and frees the walls of the load in an architectural precedent similar to that which, some years later, Le Corbusier would call "free plan." The many jokes in publications of the time are an amusing example of the puzzlement caused by La Pedrera.

PAPETI

papeti.net





RETALLABLE · RECORTABLE · CUT MODEL

# TAXI DE BARCELONA

1934 - 1965 CITROËN TRACTION AVANT "PATO"

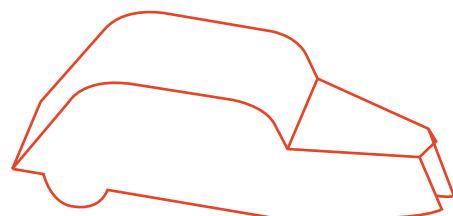


## MUNTATGE

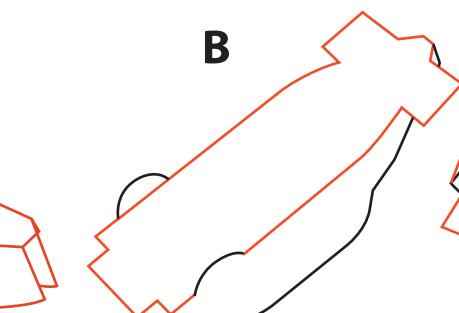
## MONTAJE

## ASSEMBLY

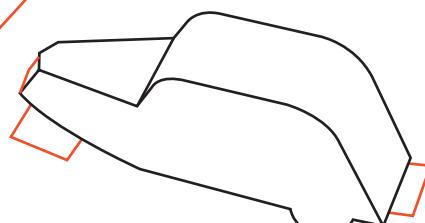
A



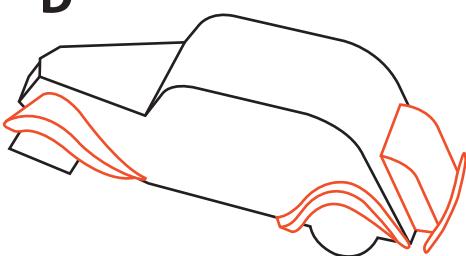
B



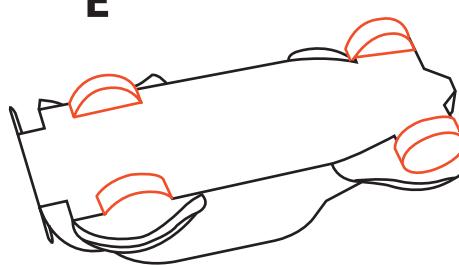
C



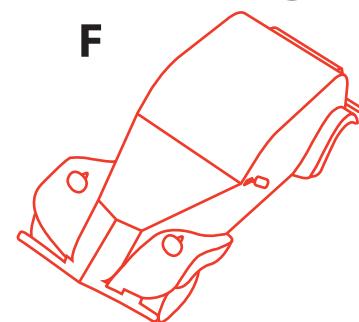
D



E



F



## HISTÒRIA

Els **Citroën Traction Avant** varen ser els primers cotxes importats, preparats per convertir-se en taxi, que van arribar a Barcelona. Es van fabricar diversos models 7A - 11CV - 15 Six, generalment en la versió familiar. Van circular per Barcelona des de l'any 1934 al 1965. Popularment se li va donar el nom de "**Pato**". L'any 34 també es van institucionalitzar els colors groc i negre. El color groc va ser substituït pel roig en el període de la guerra (roig i negre, colors de la CNT-FAI)

## FITXA TÈCNICA

El Traction Avant és el primer cotxe de sèrie amb tracció a les rodes del davant, incorporant també altres conceptes innovadors, com l'estructura monocasc, que va permetre un progrés evident en insonorització i resistència als impactes.

El creador d'aquest cotxe va ser l'enginyer André Lefebvre, contractat per André Citroën.

Característiques tècniques:

- Motor de 4 cilindres en línia.
- Cilindrada: 1.648cc.
- Potència: 36 CV a 3.800 rpm.
- Carburador: Strober o Solex.
- Transmissió: caixa de tres marxes i marxa enrera.
- Neumàtics: Michelin.
- Velocitat màxima: 100 Km/h.

## HISTORIA

Los **Citroën Traction Avant** fueron los primeros coches importados, preparados para convertirse en taxi, que llegaron a Barcelona. Se fabricaron diversos modelos 7A - 11CV - 15 Six, generalmente en la versión familiar. Circularon por Barcelona desde el año 1934 hasta 1965. Popularmente fue conocido por el nombre de "**Pato**". En 1934 se institucionalizaron los colores amarillo y negro. El color amarillo fue sustituido por el rojo durante la Guerra Civil (rojo y negro, colores de la CNT-FAI)

## FICHA TÉCNICA

El Traction Avant es el primer coche de serie con tracción en las ruedas delanteras, incorporando también otros conceptos innovadores, como la estructura monocasco, que permitió un progreso evidente en insonorización y resistencia a los impactos.

El creador de este coche fue el ingeniero André Lefebvre, contratado por André Citroën.

Características técnicas:

- Motor de 4 cilindros en línea.
- Cilindrada: 1.648cc.
- Potencia: 36 CV a 3.800 rpm.
- Carburador: Strober o Solex.
- Transmisión: caja de tres marchas y marcha atrás.
- Neumáticos: Michelin.
- Velocidad máxima: 100 Km/h.

## HISTORY

The **Citroën Traction** were the first imported cars to Barcelona, prepared to convert as a taxi from 1934 to 1965.

Several 7A-11CV-15 Six models were manufactured and most of them were the family model.

It was popularly called "**Duck**".

In 1934, official yellow and black colours replaced the red colour (CNT-FAI labor colours).

## TECHNICAL DATA

Traction Avant was the first front wheel drive car and includes others moderns concepts such as single monoque (noise and impact considerable improvement).

André Lefebvre was the engineer in charge of the Traction Advant design.

Technical characteristics:

- 4 cylinders.
- 1628 cc.
- 36 hp at 3800 rpm.
- Stromber or Solex carburetor.
- Transmission: three-speed gearbox + rear.
- Max. speed of 100 km/h.

**PAPETI**

papeti.net

